

Openluchtconcert in de Oude Molen

SIMPELVELD - Op 9 juli 2023 geeft Harmonie St. Caecilia opnieuw een openluchtconcert in de Oude Molen. Het is de aftrap van een aantal speciale activiteiten, want 2023 is een bijzonder jaar voor Harmonie St. Caecilia Simpelveld: de harmonie is jarig en wordt 140!

Al sinds de oprichting zorgt de harmonie bijna onafgebroken – alleen tijdens de Tweede Wereldoorlog werden de instrumenten noodgedwongen opgeborgen – voor muziek in Simpelveld. En dat is met recht reden voor een feestje: op zaterdagavond 4 november 2023 trakteert de harmonie op een feestelijk concert met speciale (muzikale) gasten, waaronder de welbekende zangeres Imke Heitzer. Meer informatie over dat concert volgt in de komende maanden, maar noteer de datum alvast in uw agenda! De harmonie werkt sinds vorig jaar zo nu en dan samen met Harmonie St. Catharina Lemiers. Ook die vereniging viert haar jubileum in 2023: ze bestaat 125 jaar. Harmonie Sint



Caecilia vierde dat feestje mee tijdens het Lemierser Jubileumconcert op zaterdag 27 mei jongstleden. Beide verenigingen brachten als één orkest een spectaculair muzikaal programma ten gehore. Meer feest voor St. Caecilia Simpelveld is er dit jaar op zaterdag 16 september, dan vindt de huldiging van de jubilarissen en de

feestavond plaats. Op kortere termijn zal de harmonie haar jubileumactiviteiten openen met het zomerse openluchtconcert op zondagochtend 9 juli (om 11.00 uur) in de prachtige Oude Molen. Het programma van dat concert past perfect bij het – hopelijk – zomerse weer, want het is uitermate luchtig met een groot aandeel aan

popmuziek in verschillende varianten. Tijdens het concert in juli (9-7, 11 u.) en tijdens het jubileumconcert van St. Caecilia (4-11) werken de verenigingen uit Lemiers en Simpelveld weer samen. Meer informatie over de activiteiten van de harmonie vindt u op de website www.harmoniesimpelveld.nl.

Wahlwiller maakt zich op voor een ouderwetse 'broonk'

WAHLWILLER - Op zondag 18 juni trekt de sacramentsprocessie door Wahlwiller en is er kermis. Een traditie die in heel Limburg al decennialang feestelijk wordt gevierd. Op initiatief van een aantal dorpsbewoners, die zich samengepakt hebben in de werkgroep Wilder Broonk Fes, krijgt deze kermis

(vanaf) dit jaar een extra feestelijk tintje. Na de processie, rond een uur of half twaalf, wordt iedereen verwacht bij de Wilder Tref. Daar staat de koffie met een lekker stuk 'kermisvlaai' klaar en verzorgt Vocaal Ensemble Donna Voce een mini-concert. Daarna zal het duo Rassecht

voor nog meer muzikale stemming zorgen. Het muzikale stokje wordt rond 15.00 uur overgenomen door de Three Stones Band (bestaande uit John Beckers, Leo Vanwersch, Errol Jussen en Patricia Francken). Uiteraard wordt ook aan de innerlijke mens gedacht. Naast belegde broodjes is er een BBQ, verzorgd door het team van gasterij A gen Kirk. En behalve een drankbuffet, waar diverse drankjes tegen schappelijke prijzen worden aangeboden, zorgt de Stichting Wahlwiller Wijnfeesten er voor dat een aantal lokale en regionale wijnboeren hun wijnen presenteren. Ook aan de kinderen is gedacht. Zij kunnen zich die middag uitleven op diverse leuke activiteiten.

Overigens wordt het Wilder Broonk Fes al op zaterdagmiddag ingeluid. Om de verbondenheid in het dorp aan te tonen, wordt vanaf 16.00 uur de zogenaamde Verenigings-kermisden vanaf het voormalige Klauwes naar de Wilder Tref gebracht. Daar wordt deze vervolgens ingezegend en geplaatst ten teken dat de kermis kan beginnen en mag slagen. Het 'kermis-bier' zal dan ook worden aangeslagen en met het nodige muzikale vertier van het trio Alm Power hoopt de werkgroep dat dit een mooie aanzet wordt voor het Wilder Broonk Fes een dag later. De werkgroep hoopt uiteraard ook dat dit eerste Wilder Broonk Fes de opmaat is naar een jaarlijks terugkerend evenement.

LAAN 20

MAKELAARS

Woning verköpen?

Bel of mail voor een
vrijblijvende afspraak

Verkoop - Verzekeringen - Taxaties - Advies

Info@laan20.nl | 043-2066002

Koninklijke Phil speelt opnieuw Midzomernachtconcert

BOCHOLTZ - Na het succes van het Midzomernachtconcert dat de Koninklijke Philharmonie Bocholtz vorige zomer speelde in de kerk van Bocholtz, biedt de St. Jacobus de Meerdere ook in 2023 weer het podium voor de Phil om de zomer feestelijk in te luiden. Het orkest staat onder leiding van Frenk Rouschop.

Op zondag 2 juli 2023 om 19.00 uur bent u welkom in het kerkgebouw om te genieten van een gevarieerd programma met solisten Vincent Kusters en 'onze eigen' Danique Paffen.

Programma

Opnieuw presenteert de Phil een gevarieerd programma wat voor iedereen toegankelijk en herkenbaar is. Bekende werken als de ouverture uit Le Nozze di Figaro, maar ook mooie aria's en duetten uit Don Giovanni en Die Zauberflöte worden ten gehore gebracht. Ook mag het Argentijnse temperament van Astor Piazzolla met een mix van klassiek en modern, opera en tango niet ontbreken. Perfect om de zomer mee tegemoet te gaan.

Lokale solisten

Met zangers Vincent Kusters (Cadier en Keer) en Danique

Paffen (Bocholtz) laat de Phil Limburgs talent op de voorgrond treden. De Bocholtzer zangeres Danique Paffen wist het met haar zangkunsten in 2022 tot de halve finales van Holland's Got Talent te schoppen. Haar repertoire is toegankelijk voor jong en oud en bestrijkt Abba, Lady Gaga, Mozart, Schubert en alles er-tussenin.

Op jonge leeftijd ontving Vincent Kusters al zijn eerste piano- en zanglessen in Maastricht en in 2008 was hij prijswinnaar bij het Prinses Christina Concours. Na zijn opleidingen aan de conservatoria van Maastricht, Amsterdam en Utrecht, ontving Kusters meerdere prijzen op zijn naam.

Kaarten

De kaartverkoop is reeds van start gegaan bij de voorverkoopadressen Plus Bocholtz, Gasthof 2 en bij Haarstudio Danju, Baneheiderweg 19 Bocholtz. De kaarten zijn verkrijgbaar voor 15 euro. Wees er snel bij: net als vorig jaar zal de kaartverkoop zeer snel gaan. U kunt uw kaarten ook bestellen via het gebruikelijke email-adres: secretariaat@philharmoniebocholtz.nl



Taalcafé Simplveld

SIMPELVELD - 6 Jaar geleden werd in de Rode Beuk in Simplveld, met medewerking van de gemeente, het taalcafé gestart. In het taalcafé komen voornamelijk vaste bezoekers uit diverse landen en die willen de Nederlandse taal (beter) leren spreken. Veel van hen bezoeken hiervoor het Vista College, waar ze een inburgeringscursus volgen. Daar is echter weinig mogelijkheid om het spreken te oefenen. Daarom komen ze op dinsdagavond naar het taalcafé. Ook zien we er mensen die al langere tijd in Nederland wo-

nen, maar die weinig contact hebben met de mensen uit onze dorpen. Veel van de bezoekers komen uit Syrië, maar er zijn ook mensen uit Thailand, Eritrea, Myanmar, Soedan, Egypte, Marokko, Oekraïne en Rusland. Een internationaal gezelschap, zoals u ziet. Er is een vaste groep vrijwilligers. Zij praten elke week 2 uur gezellig met de bezoekers ofwel oefenen de taal middels methodieken die ze bij zich hebben. Zo nu en dan melden zich nieuwe vrijwilligers aan, waar we erg blij mee zijn. Maar toch is er nog behoefte aan nieuwe mensen, want door ziekte, vakantie of andere verplichtingen vallen er geregeld vrijwilligers uit. Vindt u het fijn om aan de slag te gaan met de Nederlandse taal, dan bent u bij ons van harte welkom. Kom eens kijken en "proeven" aan de sfeer in de Rode Beuk. We zijn er op dinsdag van 19.30 tot 21.30 uur, m.u.v. de schoolvakantie. Heeft u graag meer informatie, dan kunt u een mailtje sturen naar maria-joosten@home.nl Bellen kan ook: 06-36151468 Wij hopen dat u contact gaat opnemen.

ONTDEK

VOLLEYBAL!

ROLLEN, VANGEN, GOEDIEN, SPRINGEN, LOPEN, RENNEN EN SERVEREN

OPEN TRAININGEN OP

13 JUNI 19-00 - 20.00 UUR
20 JUNI 19.00 - 20.00 UUR

KENNISMAKING MET DE SPORT
ACTIEF BEZIG ZIJN MET EEN BAL
HANDEN GEBRUIKEN I. P. V. VOETEN

ADRES: VIJLENBERG 139, 6294 AT VIJLEN
BIJ INTERESSE: YVONNE NARINX 06 22328204
TAMARA FELDER 06 41136863

MEETRAINEN VANAF 10 JAAR

Kleintjes



We lan coars

Schildersbedrijf met 33 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken.

Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen.

Bel voor een gratis offerte
VGO Zuid: **06 - 10 10 70 60**

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.

www.ecotraprenovatie.nl

Levenslange garantie!

06 - 10 34 06 07

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Bezoek onze showroom in Nuth of Maastricht.

Ook leg-het-zelf vloeren.

www.ecoplanken.nl

06 - 10 34 06 07

Meubels

Is uw stoel of bank doorgemaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

www.meubelpiet.nl

06 - 82 94 47 93

Kitter

Bent u op zoek naar een voordelige en ervaren kitter?

Zit u bij mij op het juiste adres! Voor vervangende en nieuwe kitnaden. In en rondom uw huis! Kunt u mij bellen

06 15 41 98 21

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Plaats dan een zoekertje.

Stuur een mailtje naar

info@weekbladtroebadoer.nl

Natuurkracht

natuurkracht.org

Koffie-uurtje met Natuurkracht

Werken met natuur en water doe je samen! Iedereen kan meedoen met het vasthouden van regenwater op de plek waar het valt en op die manier bijdragen aan het tegengaan van wateroverlast én verdroging. Natuurkracht ondersteunt dit met woord en daad. Want hoe lang de reis van de druppel naar de Maas ook is, op elke plek in het stroomgebied kan worden gehandeld. Hoe dan? Natuurkracht nodigt je uit om deel te nemen aan het digitale koffie-uurtje op woensdag 22 juni om 20.00 uur. Tijdens dit koffie-uurtje bespreken we op welke manieren bewoners en grondgebruikers in het Geul- en Gulpdal al aan de slag zijn gegaan met het verminderen van de kans op (schade door) hoogwater. Aan de hand van voorbeelden krijg je ideeën aangereikt wat je zelf kunt doen. Je kunt deelnemen aan het digitale koffie-uurtje door in de kalender op de website van Natuurkracht www.natuurkracht.org het koffie-uurtje op te zoeken en te klikken op de link.

Natuurkracht spreekuur

Daarnaast staat Natuurkracht tijdens het spreekuur klaar voor iedereen die vragen heeft of informatie wil. Via de website van Natuurkracht kun je aangeven dat je gebruik wilt maken van het spreekuur. Een medewerker van Natuurkracht neemt dan de tijd om jouw vragen over bijvoorbeeld het vasthouden van water, anders beheren van het landschap en beter inspreken bij de gemeente te beantwoorden. Zo kunnen we samen jouw ideeën concreter en uitvoerbaarder maken en ook bekijken of ze geschikt zijn voor een aanvraag bij het Natuurkrachtfonds. Schroom niet en meld je aan voor het spreekuur op www.natuurkracht.org.



VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

KANT & KLAAR

Romeinse penne salade
500 gr. € **6.25**

Fruit salade
500 gr. € **5.95**

Rauwkost salade
500 gr. € **5.95**



HELE WEEK

VERS VLEES

Div. varkenshaas spiesen per stuk € **1.75**

Gem. biefstuk 100 gr. € **2.75**

Gem. speklapjes 500 gr. € **4.95**

Gem. halskarbonade 500 gr. € **5.50**

Div. gem. kipfilet 500 gr. € **6.25**

VLEESWAREN

Hamworst 100 gr. € **1.69**

Cervelaat 100 gr. € **1.99**

Achterham 100 gr. € **2.99**

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

TC Bocholtz presents TONCA

Waar: Harmoniezaal Bocholtz
Wanneer: vrijdag 7 juli
Bij 50 jaar tennis in Bocholtz hoort feest en wie feest zegt, zegt TONCA. TONCA is namelijk niet voor niks 'dé feestband van het wilde zuiden'. TONCA is een begrip in de regio en timmert inmiddels hard aan de weg in heel Nederland. De band bestaat uit vijf muzikanten die al heel wat jaren meedraaien in de meest verschrikkelijke muziekcircuits. Het uitgebreide repertoire is gebaseerd op fouter dan fout aangevuld met alles wat een feest nodig heeft. Kortom, een avondje ouderwets genieten.



Aan de avondkassa kosten tickets EUR 12,50. In de voorverkoop zijn tickets te koop voor EUR 10 (excl transactiekosten)

Vadderdaag

Vuur Hem deë Vadder is van e kink jroeës of kling, vuur Hem deë in hofnoeng is tsezame mit zient Vrauw, um Vadder tse weëde wie iech ming.
Vuur jidderinne deë d'r Pap deed misse mós ziech óp Vadderdaag verjewisje, en in jedanke effe bij Hem zieë doavuur is 't vuur alle lii noeëts tse sjië.
Wat inne Vadder diech lieret, zeker wisse zalste die leëvelank blieve misse.
Óch al moeët Heë al ins sjoebe en óptreëne, doomit lieret Heë die ansjand en diech beneëme.
VADDERDAAG... vier wunsje alle Vaddere sjunne daag inne wunsj deëëme zichr oessjpeëh maag.
Inne kier per joar d'r Vadder ins IERE, zal Heë zeker van de kinger wardiere.

Frans Stollman

via <https://shop.tickli.nl/event/TCBocholtz> of scan gemakkelij deze QR-code.

*Van groei
naar bloei*

KOM GERUST
EENS LANGS!

Aangenaam!

Wij zijn Humankind locatie Bocholtz

**Groeien kan een kind overal, maar écht tot bloei komen?
Daar is meer voor nodig. Daarom werken wij nauw samen met
Basisschool Bocholtz om zo de doorgaande lijn te waarborgen:
It takes a village to raise a child!**

Samen met BS Bocholtz zorgen wij voor een vloeiende ontwikkeling van baby tot puber met de juiste ondersteuning bij overgangen. Ons aanbod daarin is veelzijdig, vakkundig onderbouwd en gericht op zijn of haar optimale ontwikkeling. Spelen, ontdekken en zelf leren. Bij ons ontdekt een kind zichzelf, de ander en stap voor stap ook de rest van de wereld.

Kinderopvang Jij en Ik
0-4 jaar

Peuteropvang de Kirschmuusjer
2-4 jaar

BSO Ziezo
4-13 jaar

Meer weten? Maak een afspraak of kom gerust eens langs!
telefoon 045 - 571 12 54
regiozuidlimburg@humankind.nl



humankind
KINDEROPVANG EN -ONTWIKKELING

www.humankind.nl



Alzheimer café Vaals

VAALS - Op maandag 19 juni a.s. is er weer een bijeenkomst van het Alzheimer café in de ontmoetingsruimte van de protestantse Kerk te Vaals. Omdat de bijeenkomst van januari dit jaar een groot succes was willen we dit nog eens dunnetjes overdoen. Op 16 januari stond de kracht van muziek en de Ronnie Gardiner methode op het programma. Onze bezoekers hebben van deze oefenmethode genoten. Op het ritme van de muziek werden verschillende oefeningen gedaan om beweging, spraak, motoriek en het geheugen te stimuleren. Muziek, waarom niet? Dementie door Alzheimer of een andere oorzaak is een proces waarbij de functie van ons brein achteruitgaat. Een hersencentrum dat als één van de laatste actief blijft, is het centrum waarmee we muziek ervaren. En dat muziekcentrum ligt vlak naast het bewegingcentrum, waardoor er een relatie bestaat tussen muziek en bewegen. De wisselwerking tussen die twee gebieden zorgt op haar beurt voor activatie van meerdere hersengebieden, waardoor het mogelijk wordt samen met een getroffen persoon een stukje herinnering

en plezier te beleven aan de hand van muziek en eenvoudige bewegingen. Als fysiotherapeut die veel met ouderen werkt heeft Frank Vossen, die in januari als bezoeker bij het café aanwezig was, de makkelijkste elementen uit een aantal gekende muziektechnieken tot een eigen methode verwerkt. Op een ontspannen manier wil Frank de aanwezigen hiermee laten kennismaken en hen enkele bruikbare tips naar huis meegeven. Op zaterdag 20 mei j.l. vond er een actie plaats bij Jouw Fysio Vaals. Sinds januari van dit jaar heeft Frank Teleng hier een nieuwe fysiopraktijk gevestigd. Frank geeft ook les aan de opleiding tot fysiotherapie en had het Alzheimer café benaderd voor een doneer actie. Een half uur masseren, door studenten aan de opleiding, met een kop koffie/thee en een stukje gebak voor 7,50 euro. We hebben hier samen een beetje reclame voor gemaakt en veel mensen hebben hier gehoor aan gegeven. De actie heeft een mooi bedrag van 320,00 euro opgeleverd. Hiervoor willen wij als vrijwilligers DANK JE WEL zeggen. Dank aan Frank en dank aan iedereen voor de donatie. We kunnen hierdoor nog iets extra's doen voor onze bezoekers. Deze actie krijgt in 2024 een vervolg...

Bóchezer oogstdankfeest 'Mei-i-Vaare'

BOCHOLTZ - Op zaterdag 26 en zondag 27 augustus 2023 is het weer zo ver! Dan zal de 65e editie van het jaarlijkse Bóchezer Oogstdankfeest plaatsvinden, met op de zondag het traditionele 'Mei-i-Vaare'. Met de feestelijkheden vieren wij op traditionele wijze dat de laatste

graanoogst veilig binnen wordt gehaald. Dit jaar is de locatie van het feest de Tienbaanhof van familie Schobbers, gelegen aan de Tienbaan 1 te Bocholtz. Dit jaar bestaat het programma uit een feestavond, vanaf 20:00u, op de zaterdag met niemand minder dan de band TONCA! Op de zondag vieren wij het traditionele feest, beginnende met een feeststoet vanaf de kerk(10:30u), door het

dorp naar de feesthoeve. Daar aangekomen zullen we, na het vieren van de oogstdankmis ter plekke(11:30u), de laatste schoven graan en de 'Hoake-buëd' op onze oogstwagen laden. Erna volgt de boeren koffietafel met 'proemmevlaam en botterhamme mit sjink' onder muzikale begeleiding van de Keidorf Musikanten. Na afloop houden we een gezellige namiddag met eten, drinken en muziek. U komt toch zeker ook?! Een typisch Lim-

burgs evenement als het 'Mei-i-Vaare' kan niet bestaan zonder de hulp van u. Wordt u vriend van het Mei-i-Vaare? Ook bieden wij reclameruimte om uw bedrijf onder de aandacht te brengen.

Wilt u een steentje bijdragen, horen wij dit graag: mei-i-vaare@outlook.com Houd onze Facebook-pagina 'Oogstdankfeest Mei-i-Vaare Bocholtz' in de gaten voor meer informatie.

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7⁵⁰
& gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8²⁵

WEEKAANBIEDINGEN

Italiaanse runderburgers 2 voor € 3⁵⁰
Varkens tomahawk 100 gr € 1⁴⁰ ca. 500 gr per stuk

MAALTIJD VAN DE WEEK

Gemarineerde roseval aardappeltjes 500 gr € 4⁹⁰

SALADE(S) VAN DE WEEK

Koude schotel 100 gr € 1¹⁰
Griekse koolsalade 100 gr € 1¹⁰

VLEESWARENKOOPJE

Gekookte ham & ontbijtspek 200 gr € 4⁶⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffouten voorbehouden

Mei-I-Vaare



Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD O45 - 5446624

Koppel menu:

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

9,-

OPENINGSTIJDEN:

MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00

Klusbedrijf Dr House

Badkamers & Tegelwerk

Kijk voor meer info op:
dr-house.nl
Of bel: 06 38 48 20 78

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

**De lente
is begonnen!**
Ga aan de slag
met de tuin &
het terras!

HUPPERTZ BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

2
m³

6
m³

7
m³

10
m³

13
m³

35
m³

40
m³

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Orgelconcert met Dorien Schouten

Dinsdag 20 juni | 12 uur | De
Kopermolen (Lutherse Kerk)
von Clermontplein 11, Vaals

Op 20 juni is Dorien Schouten op het barokke Hilgers-orgel in de Kopermolen te beluisteren. Zij studeerde orgel en kerkmuziek in Den Haag en Berlijn. Hier behaalde zij na studies bij Leo van Doeselaar en Paolo Crivellaro haar Konzertexamen 'mit Auszeichnung'. Datzelfde jaar mocht ze voor het All of Bach-project van de Nederlandse Bachvereniging



een aantal werken van Bach opnemen op het Reil-orgel in Kampen. Dorien laat het publiek graag kennis maken met nieuwe muziek, zowel solo als met ensembles. Ze voert ook graag barokmuziek uit, bij voorkeur op historische instrumenten of als continuospeler. Het concert vindt plaats tijdens de Vaalser weekmarkt en begint om 12 uur. Duur ca. 30 minuten.

Entree: Vrije gave
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 306 46 68

K.B.O. Vijlen

Op woensdag 21 juni is er een gezellige croquet spellen middag. Deze wordt gespeeld het voetbalterrein. Aanvang om 14.00 uur ook leden die niet mee kunnen spelen zijn welkom. Bij een kop koffie met wat lekkers kan ook gezellig geprepraat worden.
Uit nodigend het bestuur.

Samen-Veilig-Groeien... dat vinden wij belangrijk!

VAALS - Gisteren waren de wethouder van de gemeente Vaals en medewerker van de GGD voor een speciale reden bij ons op bezoek, want.... wij zijn een Gezonde School!!

Wij hebben afgelopen schooljaar laten zien, dat onze school voldoet aan de kwaliteitscriteria die zijn opgesteld door deskundigen. Zo zorgen we voor actieve en gezonde leerlingen, een veilige schoolomgeving, een fris klimaat én hebben we aandacht voor de persoonlijke en sociale ontwikkeling van

de leerlingen. Dit vinden wij belangrijk, omdat het allemaal bijdraagt aan een gezondere leefstijl, betere schoolprestaties en minder schooluitval. Gisteren vierden wij samen in het zonnetje een klein feestje. Wij zijn namelijk trots op dit behaalde resultaat!



ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

CARXP
PERT

JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

Midweekwandeltocht vanuit Gulpen

GULPEN - Op woensdag 21 juni 2023 wordt door WSV de Veldlopers uit Gulpen weer een midweektocht georganiseerd. Tot en met november kunt u elke 3e woensdag van de maand deelnemen aan de midweektochten. Elke wandeling kent steeds nieuwe routes van 5 en 10 km die de prachtige omgeving van Gulpen tot zijn recht laten komen. U kunt ook 15 km lopen, eerst 10 km en daarna 5 km. Beide routes gaan een andere richting uit. De midweekwandelingen zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen

en gezond uitje op een doorde-weekse dag. Iedere deelnemer ontvangt bij inschrijving een gratis versnapering voor onderweg. Tijdens de midweektocht wordt er géén aparte rustplaats ingericht. Op de 10 km is er wel een pauzemogelijkheid. De startplaats is in het gemeenschapshuis 't Gulper Hoes, Rosstraat 5, 6271 BG Gulpen. Starttijden 5 km vanaf 9.00 tot 14.00 uur, 10 km vanaf 8.00 tot 14.00 uur, 15 km vanaf 08.00 tot 13.00 uur. Sluitingstijd om 17.00 uur. Inschrijfgeld € 3,00 per persoon. Leden van erkende wandelbonden ontvangen € 1,00 korting. U kunt contactloos betalen met uw bankpas of creditcard. Er zijn stickers te koop en de wandelboekjes wor-

Von Clermont Regiomarkt Vaals

VAAALS - Aanstaaende vrijdag is het weer zover, tussen 17 en 21 uur staan er twee dozijnen handelaars op het prachtige Von Clermontplein achter het gemeentehuis en bieden hun producten aan. Ook voor de inwendige mens is gezorgd, er is warm eten, honing brood, worst en kaas, likeur, groenten, upcycling produkten (kleren en accessoires), aardwerk, jam

den afgestempeld. IVV-stempel is aanwezig. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. Kijk ook eens op www.veldlopersgulpen.nl

and chutney, olie, eigen gemaakte cadeaus, briefkaarten, noem maar op. Ook is er een kinderrommelmarkt voor kinderen tot 16 jaar. Impressie van de afgelopen markten staan op de facebook-pagina Von Clermont Regiomarkt. Na het werk gezellig en duurzaam inkopen dat kan op de Regiomarkt in Vaals.

Effe Bletsje



Keiendorp

Die roodharige reus in zijn witblauw-gestreepte broek uit Gallië wordt Obelix genoemd. Wie kent hem niet! Hij was blijkbaar een poos terug met zijn kameraden uit Vijlen in het toeristenoord Valkenburg neergestreken om de Kei van Valkenburg op te halen en deze terug te brengen naar het bergdorpje bij het Vijlenerbos waar de twintigduizend kilo tellende steen in 1951 werd uitgegraven en (helaas) naar het mergelstadje aan de Geul werd gebracht. Hoe? Wie weet mogelijk meter voor meter gerold op dwarsliggende palen. Zo deden de paters van Wittem het al, in de vijftiger/zestiger jaren van de vorige eeuw. Deze rokkendragers op sandalen haalden grote zwerfkeien uit het bos en werkten zich voor de gein de pleuris om de loeizware gevaarten in de tuin van hun buitenverblijf - Emmaus - bij Bommerig te pronk te leggen. Ik weet niet hoe deze blotevoeten-mannen uit Wittem genoemd werden: broeder Ambrosius?, pater Pilatus? Of toch gewoon broeder Asterix, pater Obelix en nestor Panoramix. Deze x-personen sleepten eveneens met grote keien op hun rug, menhirs genoemd. Hoe 't ook zij, de Kei van Valkenburg is dus eigenlijk de Kei van het Vijlener Bos. Maar ja, 'het zijn rare jongens, die Valkenburgers' zou Obelix zeggen. Ze gaan er nog steeds vanuit dat zij het Toerisme hebben uitgevonden. En nu zitten ze met die steen in de maag. Weten ze niet waar ze 'm moeten neerleggen. In Bocholtz zullen ze thans roepen: "Ze kunnen in het Heuvelland slepen met loodzware zwerfkeien tot z'n 'n ons wegen. Er is maar een Kei die er toe doet! En die ligt in het centrum van het Keiendorp Bocholtz. O zo!

Joos



ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment (BBQ) vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">XL VOORDEEL</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4.⁹⁹</p> <p>per kilo</p> </div> </div> <p>Halskoteletten schaal ± 2 kilo</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">XL VOORDEEL</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4.⁹⁹</p> <p>per kilo</p> </div> </div> <p>Kipkrokantschnitzels schaal 10 stuks</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">XL VOORDEEL</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4.⁹⁹</p> <p>nú 2 schalen</p> </div> </div> <p>Mager kipgehakt of gehakt half-om-half schaal 500 gr. € 2.99</p>
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">BBQ VOORDEEL</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4.⁹⁹</p> <p>per schaal</p> </div> </div> <p>Grote varkensfiletbrochetten schaal 8 stuks slechts 62,5 cent per stuk!</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">LOW & SLOW GRILLING</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">5.⁹⁹</p> <p>per kilo</p> </div> </div> <p>Pork roast 'Boston Butt' voor de échte BBQ liefhebber!</p>	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">6.⁹⁹</p> <p>per kilo</p> </div> </div> <p>Korte varkenshaasjes naturel of Arizona marinade</p>
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">ECHT VERS VAN MES</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1.³⁹</p> <p>100 gr.</p> </div> </div> <p>Ambachtelijk gebraden gehakt naturel, ui of Italiaans</p>	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4.²⁹</p> <p>500 gr.</p> </div> </div> <p>Maasdammer gatenkaas</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">GRILL</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">5.⁹⁹</p> <p>per kilo</p> </div> </div> <p>Warme gegrilde kipkluijjes</p>
<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2.¹⁹</p> <p>per stuk</p> </div> </div> <p>Sweet Chilisaus 700 ml</p>	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">4.⁹⁹</p> <p>per stuk</p> </div> </div> <p>Watermeloen pitloos</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: red; color: white; border-radius: 50%; padding: 5px; margin-right: 5px;">VERS VAN DE BAKKER</div>  <div style="margin-left: 10px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">5.⁹⁹</p> <p>per stuk</p> </div> </div> <p>Limburgse kersenrastervlaai</p>

Acties geldig t/m zaterdag 17-06-2023. Voor meer info zie www.naanhof.nl



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



Barbara Faerman Angel Roberts Egin Top



11 jun t/m 23 jul
16 juni, 20.00 uur
17 juni, 20.00 uur
20 juni, 12.00 uur

Expositie Karl von Monschau
Concert Vocallis Opmaat
Concert Farnoosh Farokhzad
Marktorgelconcert Dorien Schouten

Entree: gratis
Entree: € 10
Entree: € 10, Vrienden € 8
Entree: vrije gave

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 12-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Sacramentsprocessie Vaals 18 juni

Steekt u a.u.b. de vlaggen uit!
Route : Na de H. Mis van 9.00uur vertrek St. Pauluskerk (9.40u)-Tentstraat-verlengde Tentstraat-Korenstraat-Mo-rettiflat (eerste rustaltaar) Ceresstraat-park Bloemendal-Langedael (tweede rustaltaar) Bloemendalstraat- v. Clermontplein-Gemeentehuis (derde rustaltaar) Koperstraat-Lindenstraat-Kerkstraat-St. Pauluskerk (sluitings-lof)
Opstelling processie

- Misdienaar met kruis
- Verenigingen met vlag
- Koninklijke Harmonie St. Caecilia
- Koninklijk Mannenkoor Cecilia Vaals
- Schutterij St. Paulus
- Erewacht Oud-prinsen
- Communicantjes
- Acolieten
- Allerheiligste (de troonhemel wordt gedragen door leden van de Prinsengarde Vaals, geflankeerd door leden van het Kerkbestuur en Collectantengilde met flambouwen.
- Vertegenwoordigers van de Gemeente Vaals
- Overige processiegangers. Na de processie zijn de processiegangers welkom op de parkeerplaats naast de kerk voor een kopje koffie, een broodje en/of glaasje. Nog even samen napraten over de processie en bekomen van de vermoeienissen in een gezellige sfeer is belangrijk voor het sociale leven in onze parochie en de verenigingen. Indien het zondag regent en de processie geen doorgang vindt, dan zijn de H. Missen om 9.00u en 11.15u.

Bezorg(st)ers gezocht voor Vaals

Bezorging op de dinsdag of woensdag. Leeftijd v.a. 13 jr. Voor meer informatie of route stuur een mail naar info@weekbladtroebadoer.nl of bel 06 - 1986 8816.



Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



SCHOEN-
MAKERIJ



SLEUTEL-
SERVICE



INLEVERPUNT
STOMERIJ

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

Volgende uitgave
van d'r Troebadoer:
Dinsdag 20 juni

Aanleveren persberichten/
advertenties voor
vrijdag 16 juni
voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-
advertenties voor
zondag 18 juni
voor 18.00 uur.



Antiek + Rommelmarkt

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Gratis
toegang!

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

Dealer: 2x verkoopstands te huur!



Wij renoveren uw keuken zodat
deze weer jaren mee kan



Is uw keuken toe aan vernieuwing?
Ik kom graag langs voor advies op maat!

Graag geef ik persoonlijk advies en verzorg het proces van begin tot eind: dat geldt voor het vervangen van een keukenlade, keukendeurtje, greep of werkblad tot en met het vakkundig installeren van inbouwapparatuur zoals bijvoorbeeld een vaatwasser, oven of afzuigkap.

Bij mij kunt u vrijblijvend een offerte aanvragen.
Ik bespreek graag de mogelijkheden voor uw keuken.

Bjorn Grooten | 06 - 51 46 33 70 | bjorngrooten@dekeukenvernieuwers.nl
www.dekeukenvernieuwers.nl

MOONEN



LIU·JO
Calvin Klein
LACOSTE



ZONNEBRIL

incl. glazen op sterkte v.a. € 129,-
€ 100,- extra voor multifocale glazen

KLOOSTERSTRAAT 2 · SIMPELVELD
OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537
PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

17 JUNI 2023



Ilse Emons & Maurice Merx

Geven elkaar het ja-woord op zaterdag 17 juni 2023
in de St. Remigiuskerk te Simpelveld om 16.30 uur.

Correspondentieadres:
Peutzstraat 59 - 6412 HX Heerlen

Personeel gezocht



**Ben je op zoek naar een leuke vakantiebaan
in de horeca voor keuken / friture?**

Interesse? Bel, mail of loop eens binnen
Leeftijd vanaf 17 jaar

Colmont 2 | 6367 HE Voerendaal
Tel: +31 (0)45 562 0057 | info@colmont.nl

Duende in Eys!

EYS - De Spaanse gitaar is leidend tijdens de eerste twee concerten van de Muziekdagen Eys 2023. Na de corona-onderbreking en de voorzichtige terugkeer vorig jaar is er tijdens de muziekdagen in Eys dit jaar weer een volledig programma. In het slotweekend 23, 24 en 25 juni zijn er openlucht optredens voorafgegaan door het 15e wandelconcert op 18 juni en het optreden van Flamenco grootheid Eric Vaarzon Morel samen met Ben van den Dungen in de St. Agathakerk op 20 juni. De Muziekdagen worden geopend door jonge Nederlandse muzikanten die furore maken op de podia en op tv: Mascha van Nieuwkerk en Daniel van Dalen van Fuse, het orkest van podium klassiek, voorheen podium Witteman, spelen samen met de gitaarvirtuosoos Jeff Heijne, die Mascha en Daniel

heeft meegesleurd in het flamencoleven. Op dinsdagavond speelt de Nederlandse Flamencolegende Eric Vaarzon Morel samen met de topsaxofonist Ben van den Dungen in de St. Agathakerk. Flamencogitarist Eric Vaarzon Morel is de ongekroonde koning van de flamenco: in Nederland en ver daarbuiten tot in het Apollo Theater in New York aan toe. Ben van den Dungen is al jarenlang toonaangevend in de Nederlandse Jazzwereld. De energieke saxofonist trekt ook de aandacht in de diverse projecten waar hij zich in stort. Van Indiase muziek tot tango naar Latin, of klassieker werk zoals van Coltrane. Kortom een bijzondere combinatie, die garant staat voor verrassende muziek op hoog niveau.

Muziekdagen Eys 2023
18 juni vertrek wandeling 13.30 uur vanaf café Sport Eys
Wandelconcert met Jeff Heijne,

Wandeling



Blijf Vitaal
Wandel iedere 3e dinsdag van de maand (20 juni) mee met de SWOBS. Start om 13.30 uur Op de Boor Wilhelminastraat 19 Bocholtz. Ger Vliegen heeft een 2 uur durende wandeling voor iedereen normaal te lopen uitgezet. De wandeling is gratis en gaat bij alle weersomstandigheden door.

Mascha van Nieuwkerk en Daniel van Dalen
20 juni 20.00 uur St. Agathakerk Eys. Eric Vaarzon Morel en Ben van den Dungen. Openlucht optredens bij fruitbedrijf Grooten:
23 juni 20.00 uur Openluchtconcert met Somethin' Fresh
24 juni 20.00 uur Eeser Avond met de Limburgse Boeren-

BEDANKT



voor alle felicitaties,
bloemen en attenties
t.g.v. ons
60 jarig huwelijk

**Hub en Lily
Donners Collaert.**

blaaskapel
25 juni 14.00 uur Eysensterke middag met diverse artiesten en Jeu de boules toernooi

Kerk- & familieberichten



EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 17 juni

19.00 uur Gest. Jrd. Hub en Netta Huynen-Canisius. Monique Conjaerts b.g.v. verjaardag

Zondag 18 juni

9.45 uur Viering verjaardag van onze parochiekerk (16-6-1770)

1e Jaardienst Sjir Sevaerts Gest. Jrd. ouders Sieben-Haambeukers. Andrees Voncken, Bertien Lauvenberg, overl. familie en uit dankbaarheid voor 90e verjaardag

Maandag 19 juni

19.00 uur Voor alle zieken en eenzamen in ons clusterverband

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 18 juni is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Marian Knetemann uit Antwerpen. Het orgel wordt bespeeld door Andreas Kliem. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223>

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 18 juni

11.15 uur gezongen H.Mis Jaard. Frans Baggen Ter herinnering verjaardag van Yolanda Smeets-Mommer

Maandag 19 juni

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genoveva

Zondag 25 juni

11.15 uur gezongen H.Mis

12.30 uur Doopsel Lenn Pazdera

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Zaterdag 17 juni

18.00 uur H.Mis VADERDAG

Dinsdag 20 juni

19.00 uur H.Mis

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Donderdag 15 juni

19.00 uur H. Mis.

Zaterdag 17 juni

19.00 uur H. Mis, jaardienst Diana Hounjet-Beckers en misintenties voor Joep Debije en Wiel Debije en zoon Math.

VAALS

Parochie H. Paulus

Vrijdag 16 juni:

19.00 uur Avondmis voor Marie-José Jacobi als gest. jaardienst

Zaterdag 17 juni

18.30 uur Avondmis voor Didier Ralet als eerste jaardienst/ voor Lenie Hermans-Bodelier als eerste jaardienst/ voor Lidwien Wijlands-Gelissen/ voor Marvin Delnoye (vaderdag).

Zondag 18 juni:

Processiezondag N.B. 9.00 uur H. Mis als opening van de processie

Misintenties voor Eed Volders/ voor Agnes Pelzer-Baltus Omstreeks 9.40uur Vertrek van de Sacramentsprocessie. De processie eindigt omstreeks 11.20u in de St. Pauluskerk.

Maandag 19 juni:

19.00 uur Avondmis voor dierbare overledenen

Dinsdag 20 juni:

8.30 uur H. Mis voor hen aan wie

niemand meer denkt

Woensdag 21 juni:

19.00 uur Avondmis tot bijzondere intentie voor de studierend jeugd.

Donderdag 22 juni:

8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie om beterschap voor onze paus Franciscus.

Parochiekroniek:

Acolieten: zaterdag 17 juni 18.30 uur: Eva Krout. Zondag 18 juni: 9.00 uur Miquel Jacobi en Milan Lux (processie Baccio Cima en Eva Krout)

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 15 juni

19.00 uur H.Mis als gest. jrdst. v. ouders Hubert Brauers en Maria Maas, dochters Tiny en Tilla, schoonzoon Henri en schoondochter Lucie en kleinzoon John.

Zondag 18 juni

VADERDAG 10.00 uur H.Mis -m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius- als 1e jaardst. v. Roland Bindels; v. Jan Mullenders.

Donderdag 22 juni

19.00 uur H.Mis

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 18 juni

9.00 uur Kermiszondag H. Mis Voor Jo en Bertha Ortman-Simons en Leo Houben. Aansluitend trekt de processie door het dorp. Route: Oudebaan rustaltaar Klauwes, terug via Pres. JF Kennedystraat naar Aad de Haasstraat met rustaltaar, terug via Pres. JF Kennedystraat naar Beeklaan met rustaltaar, Einderstraat, Engergats, Oudebaan met rustaltaar, afsluiting in de kerk. Vervolgens gezellig samen zijn in de Wilder Tref.

tend trekt de processie door het dorp. Route: Oudebaan rustaltaar Klauwes, terug via Pres. JF Kennedystraat naar Aad de Haasstraat met rustaltaar, terug via Pres. JF Kennedystraat naar Beeklaan met rustaltaar, Einderstraat, Engergats, Oudebaan met rustaltaar, afsluiting in de kerk. Vervolgens gezellig samen zijn in de Wilder Tref.

Woensdag 21 juni

9.00 uur H. Mis. voor de parochie

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 17 juni,

Onbevlekt Hart van Maria: 19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

Zondag 18 juni

9.00 uur: jaardienst Hub Thewissen, jaardienst Theo Thewissen; 11.00 uur: jaardienst Gerard en Mien Oligschläger-Lumeij, jaardienst Jan Ploumen, overl. Lieske en Willem Peelen-Storms, overl. familie Bertus Robben-Wolbers en vrienden; overl. Martien Sanders;

18.00 uur: geen intenties.

Dinsdag 20 juni

8.00 uur: overl. Piet Bröls.

Donderdag 22 juni

8.00 uur: Uit dankbaarheid ter ere van de Heilige Gerardus.

Zaterdag 24 juni

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.



Langzaam vervaagden herinneringen, gleden gedachten weg en nam je afscheid van ons. Nu nemen wij afscheid van jou en koesteren wij de herinneringen aan onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Bertha Brauers-Gijselaers

* 1-7-1927 Simpelveld † 4-6-2023

echtgenote van

Juup Brauers †

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Correspondentieadres:
Bongaarderweg 3, 6351 CX Bochtoltz

We hebben in kleine kring afscheid genomen.

Een bijzonder woord van dank aan medewerkers en vrijwilligers van groepswoning Korenwolf te Simpelveld voor de warme, liefdevolle zorg en ondersteuning.

Dankbetuiging

Na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

John Beuken

willen wij u bedanken voor de vele kaarten, bloemen en condoleance. Dit was een grote steun voor ons bij dit enorme verlies.

Marie-Louise Beuken-Sintzen

Chantal en Bjorn
Finn en Evy

Danny en Kyra
Lana* en Lyo

Vertel ons uw unieke verhaal en win

Boon Heuvelland Makelaars, de makelaars van unieke huizen met een goed verhaal, gaat op zoek naar die verhalen.

Doe mee door het bijzondere verhaal van uw huis met ons te delen. Of het nou gaat om de unieke ligging, beroemde voormalige bewoners, een heel bijzondere gevel of iets dat wij nu nog niet kunnen bedenken, laat het ons weten. Hoe? Dat maakt niet uit....tekst, video, foto, een gedicht of schilderij.... alles mag.

Wat u kunt winnen:

- Voor elke deelnemer een leuke verrassing
- De beste 6 verhalen komen op onze verjaardagskalender
- De meest bijzondere inzending wordt beloond met een lunch voor 2 personen in sterrenrestaurant Brut172

Een deskundige jury buigt zich over de verhalen en selecteert de winnaars.



Dus bent (of kent) u iemand met een huis met een uniek verhaal?

Stuur het ons. We zien uw inzending graag voor 1 augustus tegemoet. Mail ons op info@boon-heuvelland.nl

De uitslag maken wij medio september bekend. Alle informatie (en voorbeeldverhalen) vindt u op onze website. Scan de QR-code of ga naar: boon-heuvelland.nl/uniekverhaal

Rijksweg 4
6271 AE Gulpen
043 4582122
info@boon-heuvelland.nl

Ons volledige aanbod bekijken?
boon-heuvelland.nl

BOON
heuvelland makelaars

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2023
week 24



Uitnodiging

Afscheid waarnemend burgemeester Dion Schneider

Op maandag 10 juli 2023 neemt Dion Schneider na anderhalf jaar officieel afscheid als waarnemend burgemeester van de gemeente Simpelveld.

Wij nodigen u van harte uit voor het afscheid op vrijdag 7 juli van 15.00 tot 17.00 uur in Hoeve Scholtissenhof, Heiweg 1 in Bocholtz (parkeren: Sporthal Bocholtz, Wijngracht 9)

U kunt zich tot uiterlijk 30 juni aanmelden via bestuur@simpelveld.nl o.v.v. afscheid burgemeester Schneider, naam en aantal personen.

Dion Schneider: "Ik kijk uit naar een samenzijn met alle personen die ik als burgemeester op een bijzonder prettige wijze heb mogen ontmoeten."

Wiel Schleijsen, loco-burgemeester
Rita van Breugel, gemeentesecretaris wvd.



Mocht u een cadeau willen geven, dan geeft burgemeester Schneider de voorkeur aan een gift ten gunste van De Crea Hoeskamer Simpelveld en Stichting Kinder- vakantiewerk Bocholtz. Uw gift kunt u overmaken op bankrekeningnummer NL43BNGH0285007696 onder vermelding van "afscheid burgemeester Schneider"



• Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. Ernes:

Volksgesondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat. Dat kan telefonisch via 045 - 544 83 01 of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

PARKSTAD WERKT

**Kom (net)werken
bij de stadsregio
én de Parkstad-
gemeenten**

**Scan de QR-code
om je aan te melden**



**29 juni, 15:00u - 19:00u
Kloosterweg 1, Heerlen (Carbon)**

Een samenwerking tussen:



Parkstad werkt | Evenement | Do. 29 juni 2023

Lijkt het je leuk om te werken bij een van de Parkstad-gemeenten of de Stadsregio Parkstad Limburg? Of wil je jouw professionele netwerk verder uitbreiden? Kom dan op donderdag 29 juni 2023 naar het arbeidsmarkt-evenement *Parkstad werkt*. Tijdens dit evenement openen we onze deuren en bieden we jou de mogelijkheid om te komen netwerken. Ook kom je meer te weten over de regio Parkstad, de Parkstad-gemeenten én de stadsregio. Ben je student, werkzoekend of gewoon geïnteresseerd? Dan spreken we je graag!

Datum Donderdag 29 juni 2023
Tijd 15:00-19:00 uur
Locatie Kloosterweg 1, 6412 CN, Heerlen (Carbon6)
Toegang Gratis (inclusief gratis parkeermogelijkheid)

Programma

Het evenement duurt van 15:00-19:00 uur en idealiter ontvangen we je graag

om 15:00 uur. Wanneer dit tijdstip voor jou niet uitkomt, dan ben je op ieder ander moment ook van harte welkom!

15:00-15:30 uur Inloop
 15:30-16:00 uur Welkomstwoord
 16:00-17:45 uur Marktfair Parkstad werkt
 17:45-18:00 uur Afsluiting
 18:00-19:00 uur Netwerkborel

Domeinen

Tijdens *Parkstad werkt* heb je de kans om op een informele manier kennis te maken met jouw potentiële nieuwe werkgever. Je kunt vragen stellen over het werken bij een Parkstad-organisatie, de functie en werkzaamheden binnen een bepaald domein. Ook kunnen we je meer vertellen over de gunstige arbeidsvoorwaarden.

De Parkstad-organisaties presenteren zich tijdens het evenement aan de hand van zeven domeinen:

1. Bedrijfsvoering
2. Duurzaamheid
3. Economie en toerisme
4. Ruimte en mobiliteit
5. Sociaal domein
6. Veiligheid
7. Wonen en herstructurering

Aanmelden

Je kunt je aanmelden voor het evenement *Parkstad werkt* door het aanmeldformulier in te vullen op onze website: www.simpelveld.nl/evenement-parkstad-werkt-29juni.

Parkstad werkt wordt georganiseerd door de Parkstad-gemeenten (Beekdaelen, Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld en Voerendaal) en de Stadsregio Parkstad Limburg. Namens de Parkstad-organisaties maken we er een geslaagd evenement van.

Wij kijken er alvast naar uit! Jij ook? Hopelijk tot dan.

Schuttershof Bocholtz speeltoestellen vervangen



Op de foto van links naar rechts: Wethouder Hub Hodinius en Bas, Jos & Patrick (buitendienstmedewerkers)



Deze week werden enkele speeltoestellen bij de Schuttershof in Bocholtz vervangen. De oude toestellen zijn vervangen door exemplaren van duurzaam Robiniahout. Wethouder Hub Hodinius nam een kijkje: "ik ben blij dat hier in de Schuttershof weer een mooie en duurzame speelvoorziening is gerealiseerd. Zo kunnen we weer een paar jaar vooruit!"

Omnibuzz introduceert MijnOmnibuzz

Omnibuzz is gestart met MijnOmnibuzz, een persoonlijke pagina op onze website (net zoals bijvoorbeeld Mijn CZ) waar de klanten zélf een aantal zaken kunnen regelen zoals het reserveren van ritten en het aanpassen van gegevens. Het is een beveiligde digitale omgeving waarin u snel en makkelijk uw ritten kunt reserveren of wijzigingen kunt doorgeven aan Omnibuzz. De website is zoveel mogelijk aangepast aan de behoeften van de klanten en bereikbaar via PC of laptop, tablet of smartphone. Omnibuzz heeft MijnOmnibuzz helemaal zelf ontwikkeld. Het voldoet daardoor aan alle eisen, zoals functionaliteit, toegankelijkheid en veiligheid, huisstijl en klantvriendelijkheid.

In MijnOmnibuzz kunt u:

- Makkelijk (retour)ritten reserveren, wijzigen of annuleren.
- Uw rittenoverzicht, resterende zones

of facturen inzien.

- Uw persoonlijke gegevens op 1 plek inzien en gedeeltelijk zelf gemakkelijk aanpassen.
- Snel en direct contact opnemen met Omnibuzz.
- Snel vragen stellen of klachten doorgeven, zonder dat u veel gegevens hoeft in te vullen.
- Buiten telefonische openingstijden contact opnemen en wachttijd vermijden.
- Telefoonkosten besparen.

Omdat u voor MijnOmnibuzz een e-mailadres nodig heeft, begint Omnibuzz met het aanschrijven van de klanten die een e-mailadres hebben. Eerst worden de klanten die al gebruikmaken van het klantportaal of zich hiervoor onlangs hebben aangemeld benaderd. Vervolgens benaderen zij de overige klanten, waarvan een e-mailadres



bekend is. Door de klanten gespreid aan te schrijven, kunnen zij de aanmeldingen goed verwerken en nieuwe gebruikers het beste ondersteunen bij eventuele vragen.

Belangrijk

De Omnibuzz medewerkers blijven ook altijd telefonisch voor u bereikbaar voor het boeken van uw ritten of het regelen van andere zaken.

Meer informatie vindt u op www.omnibuzz.nl/mijnomnibuzz. Uiteraard kunnen gebruikers ook altijd met vragen of opmerkingen terecht bij onze klantenservice via telefoonnummer **0900 - 33 10 550** of via e-mail: mijn.omnibuzz@omnibuzz.nl

• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
dinsdag 08:30 - 12:30 uur
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
donderdag 08:30 - 12:30 uur
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "**klachten**".

• Meldpunt overlast:

voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Gevonden voorwerpen

In mei 2023 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

zaaknummer	gevonden voorwerp	waar
* 149672	Sterstiftsleutel	Markstraat voor de tandartsenpraktijk
* 149787	Leesbril	Bankje in park, achter gemeentehuis
* 149851	Damesvest	Brandstraat, in het park
* 151634	Creool oorbel	Bulkemstraat thv. huisnummer 12

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Aankondiging ruimen graven

In de week van 26 juni wordt gestart met ruimen van de graven op de Algemene begraafplaats gelegen aan het Oranjeplein en de Schilterstraat. Het betreft de graven waarvan de huur

beëindigd is in 2022 of de eerste 4,5 maand van 2023 en waarvan de rechthebbers het niet meer wensen bij te huren.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: woningsplitsing Hoeve Heihof
Locatie: Baneheide 24,
6351 JW te Bocholtz
Datum ontvangst: 1 juni 2023
Dossiernummer: Z2023-00000118

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: legalisatie renovatie luifel
Locatie: Kruinweg 1b-095,
6369 TZ te Simpelveld
Dossiernummer: Z2023-00000007
De beslistermijn wordt verlengd in verband met zorgvuldige besluitvorming. Door dit besluit is 23 juli 2023 de nieuwe uiterste beslisdatum

• Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510

Huisartsen

Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
*Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen*

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

• Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

► Niet in behandeling genomen aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, niet in behandeling hebben genomen, wegens intrekken van de aanvraag:

- Voor: carport
 - Locatie: Elisabethstraat 30, 6351 LH te Bochtoltz
 - Verzenddatum: 6 juni 2023
 - Dossiernummer: Z2023-0000020
- De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken

zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen de intrekking van een aanvraag kan op grond van de Algemene wet bestuursrecht geen bezwaarschrift worden ingediend.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Eroica Valkenburg
- Datum: 01-07-23
- Locatie: passeert gemeente Simpelveld
- Verzenddatum: 02-06-23
- Dossiernummer: Z2023-00000115

- Voor: Simple5
- Datum: 09-07-23
- Locatie: gemeente Simpelveld
- Verzenddatum: 05-06-23
- Dossiernummer: Z2023-00000114

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
 - waarom u het niet eens bent met de beslissing;
 - uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
 - onderteken het bezwaarschrift.
- Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.



Volg ons op
Facebook, LinkedIn
en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Collecte Nationaal MS Fonds van 26 juni t/m 1 juli 2023

HEUVELLAND - Door heel Nederland zijn vrijwilligers zich aan het voorbereiden op de MS collecteweek. Zij gaan van 26 juni t/m 1 juli langs de deuren om geld op te halen voor onderzoek naar de ziekte, die letterlijk zenuwslopend is. Ruim 25.000 mensen hebben MS. Elke dag krijgt iemand de diagnose en toch is er nog erg weinig bekend over de ziekte. Er zijn dringend vrijwilligers nodig om in zo veel mogelijk straten geld op te halen voor onderzoek. Multiple Sclerose, afgekort met MS, is een ziekte van het centrale zenuwstelsel. Doordat er iets mis is in het afweersysteem, wordt de laag om de zenuwen (myeline) aangevallen en beschadigd. Zenuwen komen hierdoor bloot te liggen en geven minder goed signalen van en naar de hersenen door. Hierdoor kunnen plotseling verlamings- en uitvalsverschijnselen optreden. MS patiënten hebben vaak problemen met bewegen, coördinatie, gezichtsvermogen, geheugen en plotselinge verschijnselen van verlamming of uitval.

Opbrengst is hard nodig

Over de ziekte MS is nog veel onbekend. Onderzoekers weten nog niet waardoor MS veroorzaakt wordt en hoe het genezen kan worden. Met de opbrengst van de collecte investeert het MS Fonds onder andere in innovatieve onderzoeken om betere behandelmethoden te kunnen vinden. Maar ook coacht zij mensen om de kwaliteit van hun leven te kunnen verbeteren. Naar verwachting zullen zo'n 10.000 collectanten in hun buurt langs de deuren gaan. Daarnaast zullen vele honderden online gaan collecteren.

Uurtje in je buurtje

Tamara Alcicek, collectemanager bij het Nationaal MS Fonds: "We zien dat veel collectanten en coördinatoren zich al jaren met hart en ziel inzetten. Zij kunnen alle versterking gebruiken. Dus loop een uurtje in je buurtje en help mee! Je hebt geen idee hoe waardevol je inzet kan zijn, voor alle mensen met MS en hun omgeving."

Aanmelden

Wie wil helpen bij het collecteren voor het MS Fonds? Het kost slechts een paar uurtjes tijd en kan meestal in de eigen wijk. Kijk op <https://nationaalfonds.nl/collecteren>.

'ik vind het lastig om mijn geduld te bewaren'

'er zijn momenten dat ik zelf schrik van mijn eigen reactie'

'ik weet dat het niet klopt wat ik doe, maar ik weet niet hoe ik het anders moet doen'

Herkent u zich hierin, weet dan dat u niet de enige bent

Hulp en een luisterend oor is er voor elke ouder

Alle vaders en moeders houden van hun kinderen en willen goede ouders zijn. Ze willen goed voor ze zorgen en liefde geven. Dit gaat niet altijd vanzelf.

U kunt hulp vragen bij mensen in uw omgeving, of bij de opvang van uw kinderen, uw huisarts. www.vooreenveiligthuis.nl of T. 0800-2000

[limburgtegenkindermishandeling@prvlimburg.nl](mailto: limburgtegenkindermishandeling@prvlimburg.nl)

HÉ JIJ DAAR, GOED BEZIG!

- ✓ Ja, ik erger me aan zwerfafval
- ✓ Ja, het is slecht voor het milieu
- ✓ Ja, ik ruim zwerfafval op

Doe jij ook mee?

Schoon. **Simpelveld**

Excursie D'r Bickel

SIMPELVELD - Op zondag 25 juni a.s. organiseert Heemkundevereniging de Bongard een excursie naar de open dag van het privémuseum D'r Bickel te Stein. Sinds april 2022 is dit kleine privémuseum van het mijnverleden gesitueerd in Stein. In 2017 begon Pascal Claessens met het verzamelen van attributen van het mijnverleden. Of het nou ging om papierwerk, penningen, lampen of kolenwagentjes, alles werd verzameld. Na een aantal jaren werd het hoog tijd een plek te vinden om deze uitgebreide collectie uit te stallen. Met als resultaat een heus museum: D'r Bickel. Bekijk zeker eens de website: www.drBickel.nl.

'De vrouw van de mijnwerker'

Het thema van de open dag op 25 juni a.s. van D'r Bickel is 'De vrouw van de mijnwerker'. Het mijnverleden in het algemeen is interessant voor jong en oud. Maar zeker zo boeiend is het reilen en zeilen van een mijnwerkershuishouden waar vaak de vrouw aan het roer stond. Tijdens deze open dag worden naast de vaste collectie dan ook diverse attributen getoond die door de vrouwen van mijnwerkers thuis werden gebruikt. Ook zullen voorwerpen uit

Impuls - zomerwandelingen

simpelveld - In de maanden juni en juli organiseren we weer mooie Seniorwandelingen in de prachtige natuur van onze gemeente. Het zijn wandelingen van anderhalf uur met een aangepast tempo en een gezellige nazit.

Woensdag 5 juli. Omgeving Simpelveld. Vertrek 9.45 u. "Rode Beuk".

Woensdagen 21 juni en 19 juli. Omgeving Bocholtz. Vertrek 9.45 u. "Op de Boor".

winkels en apotheken uit die tijd te bewonderen zijn.

Excursie

Kosten zijn € 10,- voor leden van Heemkundevereniging De Bongard en € 15,- voor niet-leden. Contact te voldoen voor vertrek. Vertrokken wordt op zondag 25 juni a.s. om 10.30 uur vanaf de Markt in Simpelveld waarbij zo veel mogelijk wordt gecarpoold. Het adres van D'r Bickel is: Havenstraat 24, 6171 EE Stein. Graag uiterlijk 16 juni a.s. aanmelden via een mail aan DeBongard@hotmail.com. Bij de aanmelding het aantal deelnemers vermelden.

WDZ Jubilarissendag 2023

BOCHOLTZERHEIDE

- Op zondag 25 juni gaat WDZ liefst 16 jubilarissen huldigen. Deze week besteden we alvast aandacht aan 8 jubilarissen, volgende week aan de resterende acht. We zullen dan ook het programma van de dag weergeven.

Hub Donners

(60-jarig jubilaris)

Hub (83) heeft in zijn zestig jaar lidmaatschap een waslijst aan functies bekleed bij WDZ: grensrechter van het 2e, bestuurslid van de supportersclub, de lottoman, initiatiefnemer van het ophalen van papier, de loterij rond de jaarwisseling, de vrijwilligersavond en de jubilarissendag, medewerker van de maandagclub, hij draaide jarenlang drie dagen per week kantinedienst, was wedstrijdplanner van de veteranen en hij zat in de elftalcommissie. "Ik doe nog alles wat in mijn macht zit voor de vereniging."

Jan Bouhuis

(50-jarig jubilaris)

Op 25-jarige leeftijd maakte Jan een 'droomtransfer' van Simpelveld naar WDZ. Jan (75) speelt jaren op het eerste elftal en vervolgens ook nog op het tweede en derde elftal. Op latere leeftijd trekt hij de voetbalschoenen weer aan om zich aan te sluiten bij het 'walking football' van WDZ. Daarnaast was Jan meer dan 25 jaar clubscheidsrechter bij de jeugd en senioren. "Ik heb nog met een gerijgde bal gespeeld. Als je kopte had je een bult op je hoofd!"

Frits van der Linden

(50-jarig jubilaris)

Frits (78) is een echte Boocheserheidscher, maar heeft nooit competitie gevoetbald bij WDZ. "Om de koeien te kunnen laten grazen, heb ik mijn actieve voetbalcarrière beëindigd." Frits trapt zijn eerste balletje pas als veteraan voor WDZ. Hij was ook meerdere jaren voorzitter van de veteranen en was medeorganisator van de destijds befaamde WDZ-toernooien. Frits is nog altijd een



vaste bezoeker van het WDZ-complex.

Harrie Degens

(50-jarig jubilaris)

"Het was altijd gezellig, ondanks dat we in de jeugd zelden of niet wonnen." Zo herinnert Harrie (61) zijn jaren in de WDZ-jeugd. Bij de senioren is Harrie als rechtsbuiten en rechtermiddenvelder actief op het eerste, tweede en zevende elftal. Met die laatste twee elftallen viert hij ook kampioenschappen. Harrie bewaart vooral goede herinneringen aan de jubileumfeesten, carnavalsavonden en uitstapjes aan het einde van het seizoen naar een bungalowpark.

Maurice Degens

(40-jarig jubilaris)

Als kind van de Grungeweg herinnert Maurice (46) zich ongeveer alles van zijn lidmaatschap bij WDZ. Van alle behaalde successen in de jeugd tot de prestaties bij de senioren; hij kan haast alles per seizoen oplepelen. En niet alleen zijn prestaties op het veld, maar zeker ook die naast het veld staan in het geheugen van Maurice gegriift: "Je zou kunnen zeggen: waar een feestje was, was Maurice er als de kippen bij!"

John Lemmens

(40-jarig jubilaris)

John (66) was een technische en behendige middenvelder op het eerste en derde elftal. John herinnert zich WDZ in die tijd

als een kleine club met een hele amicale sfeer. Tegenwoordig doet John vrijwilligerswerk binnen de maandagploeg, waaronder het schoonmaken van de kleedlokalen. "De saamhorigheid en de dienstbaarheid aan de vereniging zijn 2 waarden bij WDZ waarin ik mij heel goed kan vinden."

Jan Schiffelers

(40-jarig jubilaris)

Als Jan (80) zoon Joost gaat aanmelden om lid te worden van WDZ, wordt hem gevraagd of hij mee wil helpen met het opbouwen van het jeugdkamp. En wordt hij gelijk zelf

lid. In de jaren erna organiseert Jan nog meerdere jeugdkampen, is hij jeugdleider van de F-jeugd en is hij medeorganisator van de jaarlijkse speurtocht. Ook draaide hij jarenlang op zondagmorgen kantinedienst met Ger Heckmans. "Ik kijk met heel veel voldoening terug op deze jaren."

Jos Kitzen (40-jarig jubilaris)

Vanwege een verhuizing maakt Jos (66) de overstap van Born naar WDZ. Jos voelt zich vanaf het begin thuis, ondanks de 'taalbarrière' tijdens de eerste training van Piet Lumey. "Ik heb toen maar naar de andere spelers gekeken en nagedaan wat zij deden." Jos speelde achtereenvolgens in het eerste, tweede, derde elftal en de veteranen. Ook was hij vanaf de oprichting lid van het zaalvoetbalteam, was hij 9 jaar bestuurslid en 4 jaar jeugdleider. Jos heeft veel goede herinneringen aan 40 jaar WDZ. Herinneringen die hij ondersteunt met zijn eigen rijke fotoarchief.

Lees de volledige verhalen van de jubilarissen op de website: www.vvwdz.nl/jubilarissen2023.

Onderhoud aan je geiser?

Voorkom koolmonoxidevergiftiging!










Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Het wordt warm!

Veel mensen genieten van het warme zomerweer. Maar als de temperatuur lang boven de 25 °C blijft, kun je gezondheidsklachten krijgen. De komende dagen wordt het erg warm. Veel mensen genieten van het warme zomerweer. Maar als de temperatuur lang boven de 25 °C blijft, kun je gezondheidsklachten krijgen. Dat geldt vooral voor ouderen, mensen met overgewicht en mensen die zorg nodig hebben. De belangrijkste tips om klachten te voorkomen: drink voldoende, vermijd inspanning en zoek de

koelte op. Let ook een beetje extra op de mensen in je omgeving.

Pas je activiteiten aan

Bewegen is gezond, maar soms is het te warm om te sporten. Vanaf 30 graden is het belangrijk om voorzichtig te zijn. Boven die temperatuur heb je kans dat je klachten krijgt als je veel gaat bewegen. Vooral als er veel vocht in de lucht zit. Je kunt dan niet goed zweten en je lichaam kan daardoor de warmte niet kwijt. Als je bij zulk weer intensief gaat werken of sporten, bestaat er een gevaar voor



oververhitting. Kijk op <https://ggdleefomgeving.nl/zomer-en-hitte/> voor tips bij deze temperaturen en lees hoe je klachten herkent en wat je moet doen als je klachten hebt.

Gemeentebestuur Vaals in gesprek met stakeholders over aanpak verkeersoverlast

Vaals en de omgeving zijn fantastisch en uniek. Het heuvellandschap, de authentieke gebouwen, de rust en ruimte, de cultuurhistorie en de vriendelijkheid en gastvrijheid van de inwoners. Juist vanwege dat fantastische en unieke stukje aarde bezoeken veel mensen deze regio. Daar zijn we blij mee, omdat het voor veel van ons een inkomen oplevert. Maar die aantrekkingskracht heeft ook een keerzijde. De verkeersdruk en -overlast tast op momenten de leefbaarheid voor onze eigen inwoners zodanig aan, dat het evenwicht zoek is.

Het gemeentebestuur is op zoek naar oplossingen, waarbij rekening

gehouden wordt met zoveel mogelijk belangen. Daarom voert het gemeentebestuur de komende tijd gesprekken met maatschappelijke organisaties en inwoners: wat werkt wel en wat werkt niet? Wat moet als eerste aangepakt worden? Hoe kunnen we de verschillende belangen samenbrengen? Uiteindelijk zal het gemeentebestuur alle opgehaalde informatie en argumenten tegen elkaar afwegen en eind 2023 besluiten nemen over een pakket van maatregelen

De gemeenteraad en het college van Burgemeester en Wethouders hebben woensdag 7 juni een hoorzitting gehouden met een

aantal maatschappelijke organisaties die betrokken zijn bij het onderwerp. Doel van de hoorzitting was om argumenten en feiten over de toeristisch-recreatieve verkeersdruk in het buitengebied op tafel te krijgen.

Daarbij is gesproken over tal van onderwerpen die een raakvlak hebben met de problematiek zoals onder andere verkeersveiligheid, lawaai, toertochten, milieu, natuur en landschap, economisch belang toerisme.

"Door samen te werken en naar elkaar te luisteren, kunnen we effectieve oplossingen vinden om de verkeersoverlast aan te pakken en de leefbaarheid in onze gemeente te verbeteren", aldus Juliette Verbeek, wethouder Wonen & Verkeer.

Inwonersbijeenkomsten

Het gemeentebestuur hecht groot belang aan het betrekken van de inwoners bij belangrijke beslissingen en het vinden van duurzame oplossingen, zeker als het gaat over dit onderwerp, dat ons allemaal raakt. Daarom zullen binnenkort verschillende bijeenkomsten plaatsvinden voor inwoners. Het doel van de bijeenkomsten is om de meningen en argumenten van inwoners op te halen en op zoek te gaan naar een aanpak die werkt en draagvlak heeft.



Omnibuzz introduceert MijnOmnibuzz

Omnibuzz is gestart met MijnOmnibuzz, een persoonlijke pagina op onze website (net zoals bijvoorbeeld Mijn CZ) waar de klanten zélf een aantal zaken kunnen regelen zoals het reserveren van ritten en het aanpassen van gegevens. Het is een beveiligde digitale omgeving waarin u snel en makkelijk uw ritten kunt reserveren of wijzigingen kunt doorgeven aan Omnibuzz. De website is zoveel mogelijk aangepast aan de behoeften van de klanten en bereikbaar via PC of laptop, tablet of smartphone. Omnibuzz heeft MijnOmnibuzz helemaal zelf ontwikkeld. Het voldoet daardoor aan alle eisen, zoals functionaliteit, toegankelijkheid en veiligheid, huisstijl en klantvriendelijkheid.

In MijnOmnibuzz kunt u:

- Makkelijk (retour)ritten reserveren, wijzigen of annuleren.
- Uw rittenoverzicht, resterende zones of facturen inzien.

- Uw persoonlijke gegevens op 1 plek inzien en gedeeltelijk zelf gemakkelijk aanpassen.
- Snel en direct contact opnemen met Omnibuzz.
- Snel vragen stellen of klachten doorgeven, zonder dat u veel gegevens hoeft in te vullen.
- Buiten telefonische openingstijden contact opnemen en wachttijd vermijden.
- Telefoonkosten besparen.

Omdat u voor MijnOmnibuzz een e-mailadres nodig heeft, begint Omnibuzz met het aanschrijven van de klanten die een e-mailadres hebben. Eerst worden de klanten die al gebruikmaken van het klantportaal of zich hiervoor onlangs hebben aangemeld benaderd. Vervolgens benaderen zij de overige klanten, waarvan een e-mailadres bekend is. Door de klanten gespreid aan te schrijven, kunnen zij de aanmeldingen goed verwerken en



nieuwe gebruikers het beste ondersteunen bij eventuele vragen.

Belangrijk

De Omnibuzz medewerkers blijven ook altijd telefonisch voor u bereikbaar voor het boeken van uw ritten of het regelen van andere zaken.

Meer informatie vindt u op www.omnibuzz.nl/mijnomnibuzz. Uiteraard kunt u ook altijd met vragen of opmerkingen terecht bij de klantenservice via telefoonnummer 0900 - 33 10 550 of via e-mail: mijn.omnibuzz@omnibuzz.nl

Nieuwe politiepost in Wittem

Op 1 juli neemt de politie een nieuwe politiepost in het kloostercomplex aan de Wittemmer Allee officieel in gebruik. De afgelopen maanden is er hard gewerkt om de locatie klaar te maken voor de huisvesting van een aantal (wijk)agenten van het basisteam Heuvelland. Het politieloket in het gemeentehuis van Vaals blijft bestaan.

De politiepost in het klooster is vooral bedoeld als nieuwe werkplek voor de wijkagenten die in de gemeenten Gulpen-Wittem en Vaals werkzaam zijn. De post doet naast werkplek ook dienst als opkomstlocatie voor personeel maar krijgt geen publieksfunctie. Inwoners van Heuvelland die in gesprek met de politie willen gaan, kunnen op afspraak terecht bij het politiebureau in Valkenburg aan de Geul of twee keer per week in het gemeentehuis in Vaals.

De zoektocht naar een politiepost is gestart in Vaals. Hier is een lange periode gezocht naar een geschikte locatie. Diverse opties zijn nauwkeuring onderzocht, maar voldeden uiteindelijk niet aan de

eisen en wensen. De huidige locatie biedt bepaalde voordelen. Loe Notten, teamchef van het basisteam Heuvelland: "Het grootste voordeel van de locatie in Wittem is dat we direct bij een van de belangrijkste verkeersknooppunten in het Heuvelland zitten. Woonkernen in de gemeente Vaals en Gulpen-Wittem kunnen vanuit de politiepost snel worden bediend. Dat kan bij spoed het verschil maken."

De vertrouwde (wijk)agenten blijven gewoon in de gemeente actief. Ook blijven evenveel politiemensen in het werkgebied aan het werk.

Nauwelijks effect op de aanrijtijden van de politie

Omdat de patrouilles binnen het hele werkgebied van het basisteam moeten worden ingezet heeft de aanwezigheid van een politiebureau nauwelijks effect op de aanrijtijden. De politie stuurt iedere dag op de positionering van de patrouilles op straat, zodat hun inzet zoveel mogelijk dekkend is in



het Heuvelland. Wordt de dekking onderbroken door een melding dan worden de patrouilles opnieuw gepositioneerd.

Politieloket in het gemeentehuis van Vaals

Het politieloket in het gemeentehuis van Vaals blijft bestaan. Inwoners kunnen op afspraak terecht bij de politie in het gemeentehuis van Vaals op dinsdag van 09:00 uur tot 14:00 uur en op donderdag van 13:00 uur tot 17:00 uur. Langskomen kan alleen op afspraak via telefoonnummer 0900-8844.

Inwoners kunnen in contact komen met de politie via 0900-8844 of bij spoed via 112.



FietsTotaal Doortrapdag – Vaals 27 juni

Hoe ga je om met fietspaden?
Hoe fiets je veilig op een e-bike?
Hoe blijf je vitaal op de fiets?

Tijdens de gezellige en interactieve 'FietsTotaal Doortrapdag' op 27 juni in Vaals ga je aan de slag met het

opfrissen van je verkeerskennis, maak je kennis met de fietsspiegel en fiets je mee met een gezamenlijke groepsfietsstocht.

Kijk voor meer informatie en aanmelden op www.vn.nl/opfriscursusvaals.
Trap je mee?

Wereldvluchtelingendag op 20 juni - Iedereen is welkom

Wereldvluchtelingendag is een internationale dag om stil te staan bij mensen die hun thuis hebben moeten ontvluchten. Deze dag staat in het teken van hoop en de kracht van meedoen en erbij horen. In Vaals willen we daar aandacht voor vragen door een avond te organiseren op dinsdag 20 juni van 17.00 tot 20.30 uur.

De avond vindt plaats in Fraiche Vaals (Sneeuwberglaan 1B, Vaals).

Iedereen is welkom en wordt uitgenodigd om eten uit de eigen cultuur mee te nemen. Doe gezellig mee!



Scan de QR-code of ga naar www.vaals.nl/wvd en meld je aan! Of ga naar



Programma 3Heuvelland vanaf maandag 12 juni

Dagelijks op de even uren, tussen 18 en 24 uur op alle uren.

Sacramentsprocessie Banholt

Net als in voorafgaande jaren verslaan wij enkele processies in ons uitzendgebied. We kiezen dit jaar andere plaatsen en beginnen de ronde in Banholt.

Op weg naar Santiago de Compostella (5)

Onze medewerker Erwin Lennarts volgt samen met zijn vrouw de camino naar het graf van de apostel Jacobus in Santiago. Hij

heeft beloofd ons door middel van een vlog op de hoogte te houden.

Uit het omroeparchief: Vuelta doet Eijsden aan (2009)

De Vuelta hoort, samen met de Giro d'Italia en de Tour de France, tot de grootste wielerrondes in Europa. In 2009 deed de Vuelta Eijsden aan. In een flits, dat wel, maar ze waren er echt.

Muziek uit de regio: Optocht van ruim 20 schutterijen in Mheer

Tijdens het Schuttersfeest in Mheer presenteren zich veel regionale schutterijen en een aantal gastkorpsen aan het publiek. Een totaalplaatje.

De abdij van Val Dieu

De abdij is gesticht in het begin van de dertiende eeuw en is nu een bezinnings- en bezoekerscentrum.

Luister naar radio 3Heuvelland op 105.8 (Maasdal), 107.2 (Heuvelland) of Ziggo-digitaal.

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl of op www.vaals.nl/bekendmakingen.

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Meldt u zich dan aan voor de gratis e-mailservice of zoek direct in berichten over uw buurt op www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt

Aanwijzen Collectieve Festiviteit 1 en 2 juli 2023

Het college van burgemeester en wethouders heeft op basis van artikel 5:2 lid 1 van de Verordening fysieke leefomgeving besloten, de avond voor de Üllemarkt, de zogenoemde Ülledenight op 1 juli 2023 van 18.00 uur tot 24.00 uur en de Üllemarkt op 2 juli 2023 van 12.00 uur tot 22.00 uur aan te wijzen als collectieve festiviteit Vaals 2023.

De horeca inrichtingen dienen zich te houden aan de volgende voorwaarden:

- De geluidsbelasting tijdens de genoemde dagen en tijdstippen mag niet hoger zijn dan 85db(A) op de gevel van woningen van derden.
- Het trottoir en de openbare weg dienen vrij te blijven voor voetgangers.
- Buiten de genoemde dagen en tijdstippen mag er geen (versterkt) geluid geproduceerd worden buiten de inrichting.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen 6 weken na de dag van bekendmaking schriftelijk en gemotiveerd bezwaar maken bij burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals, Postbus Postbus 450, 6290 AL, Vaals.

Tevens kunnen belanghebbenden de president van de Rechtbank Limburg, team Bestuursrecht (Postbus 950, 6040 AZ Roermond) verzoeken een voorlopige voorziening (waaronder is begrepen schorsing) te treffen. Aan het indienen van een verzoek om een voorlopige voorziening zijn kosten verbonden.

Gewijzigde vastgestelde beleidsregels

De Burgemeester van de gemeente Vaals maakt bekend dat de burgemeester op 30 mei 2023:

- de beleidsregel omtrent de verdelingsprocedure voor de verlening van een Exploitatievergunning speelautomatenhal geactualiseerd is vastgesteld.
- de beleidsregel handhaving seksinrichtingenbeleid geactualiseerd heeft vastgesteld.

Het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Vaals maakt bekend dat het college op 30 mei 2023:

- het terrassenbeleid Koningin Julianaplein geactualiseerd heeft vastgesteld.
- het regionaal terrassenbeleid geactualiseerd heeft vastgesteld.
- het aanwijzingsbesluit 'kamperen bij de boer en groepskamperen en nadere regels met betrekking tot kamperen bij de boer en groepskamperen', geactualiseerd heeft vastgesteld.
- de beleidsregel 'nadere regels ter uitvoering van artikel 3.3 APV' geactualiseerd heeft vastgesteld.

Omgevingswet

Op 1 januari 2024 treedt de Omgevingswet naar verwachting in werking. Met deze nieuwe wet zijn 26 bestaande afzonderlijke wetten met het thema ruimtelijke ordening gebundeld in één. Het doel van de Omgevingswet is het creëren van een veilige en gezonde fysieke leefomgeving voor inwoners, het vereenvoudigen van bestaande wet- en regelgeving en het stimuleren van participatie.

Op 17 april 2023 is, in verband met de komst van de Omgevingswet, de Algemene Plaatselijke Verordening (APV) en de Verordening fysieke leefomgeving (Vfl) vastgesteld. In zowel de APV als de Vfl wordt verwezen naar nadere regels, oftewel naar onderliggend beleid. Doordat de huidige APV in twee nieuwe verordeningen (te weten een APV en Vfl) is opgesplitst, komen de eerder opgenomen verwijzingen in het onderliggend beleid niet meer overeen met de artikelnummers in de verordening(en). Derhalve zijn de beleidsregels aangepast.

Waar kunt u de beleidsregels inzien?

De beleidsregels liggen vanaf 13 juni 2023 voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 9:00 - 17:00 uur. Op andere dan genoemde tijden kan inzage plaatsvinden op afspraak met de afdeling Ruimte cluster VROM. Ook zijn de beleidsregels via de gemeentelijke website te raadplegen.

Bezwaar / beroep

Tegen de vaststelling van deze wijziging staat geen mogelijkheid van bezwaar of beroep open.

Inwerkingtreding

De beleidsregel omtrent de verdelingsprocedure voor de verlening van een Exploitatievergunning speelautomatenhal treedt inwerking de dag na publicatie op de gemeentelijke website.